

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь об учреждении и условиях деятельности культурно-информационных центров

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Беларусь, именуемые в дальнейшем Сторонами,

учитывая интерес народов Российской Федерации и Республики Беларусь к взаимному ознакомлению с гуманитарными и культурными ценностями, к сохранению, взаимообогащению и развитию традиционных связей,

исходя из положений Договора о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между Российской Федерацией и Республикой Беларусь от 21 февраля 1995 г. и Договора о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 г.,

принимая во внимание взаимные обязательства Российской Федерации и Республики Беларусь в рамках двусторонних и многосторонних международных договоров, в том числе Соглашения о Таможенном союзе между Российской Федерацией и Республикой Беларусь от 6 января 1995 г., и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о свободной торговле от 13 ноября 1992 г.,

руководствуясь положениями Хельсинкского Заключительного акта, Парижской хартии для новой Европы и других документов Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

придавая большое значение повышению информированности общественности о развитии политических, экономических, культурных, научных и образовательных процессов в Российской Федерации и Республике Беларусь,

стремясь содействовать развитию двусторонних гуманитарных, культурных, научно-технических и информационных связей в духе Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области культуры, образования и науки от 21 февраля 1995 г.,

согласились с нижеследующим:

Статья 1

Российская Сторона учреждает в г.Минске Российский центр науки и культуры, Белорусская Сторона в г.Москве - Белорусский информационно-культурный и научно-технический центр (далее – центры).

Стороны могут по взаимной договоренности открывать филиалы своих центров в других городах государства пребывания в соответствии с его законодательством.

Деятельность центров и их филиалов строится на основе применимых норм международного права, положений настоящего Соглашения и законодательства государства пребывания.

Статья 2

Российский центр науки и культуры в г.Минске и его филиалы осуществляют свою деятельность под общим руководством главы дипломатического представительства Российской Федерации в Республике Беларусь, а также обеспечивающего работу указанного центра и его филиалов Федерального агентства по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству.

Белорусский информационно-культурный и научно-технический центр в г.Москве и его филиалы осуществляют свою деятельность под

руководством главы дипломатического представительства Республики Беларусь в Российской Федерации.

Статья 3

В целях осуществления своей деятельности центры могут устанавливать прямые связи с министерствами, другими государственными учреждениями и организациями, местными органами власти, некоммерческими организациями, а также с гражданами государства пребывания.

Центры могут осуществлять свои мероприятия вне своих помещений в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 4

Основными задачами центров являются:

участие в реализации программ двухстороннего гуманитарного, культурного, научно-технического и информационного сотрудничества;

участие в осуществлении политики своего государства, направленной на поддержку соотечественников, проживающих на территории государства другой Стороны, в целях обеспечения их социально-культурных, образовательных и иных законных прав и интересов, содействия их дальнейшей консолидации, сохранения родного языка и национально-культурной самобытности;

распространение объективной и достоверной информации об истории своей страны, о социально-экономической, культурной и духовной жизни, внутренней и внешней политике среди населения государства пребывания;

содействие установлению контактов и расширению культурного и научно-технического сотрудничества между организациями и предприятиями государств Сторон;

содействие изучению языков народов Российской Федерации и Республики Беларусь;

создание благоприятных условий для расширения научно-технического и культурного сотрудничества государств Сторон;

содействие установлению и развитию культурных связей между городами и регионами Российской Федерации и Республики Беларусь;

организация информационно-просветительской работы в области культуры, науки и техники.

Статья 5

Центры в соответствии с возложенными на них задачами:

создают информационно-справочные фонды и банки данных по вопросам культурного, научно-технического, общественно-политического и экономического развития своих государств, проводят конференции, симпозиумы, семинары и консультации по проблемам международного гуманитарного, научного, культурного и экономического сотрудничества;

осуществляют информационное и консультационное обслуживание заинтересованных организаций и граждан государства пребывания по вопросам установления контактов с культурно-просветительскими, научными и учебными заведениями своих государств;

проводят культурно-просветительскую и информационную работу среди соотечественников, постоянно проживающих в государстве пребывания, поддерживают связи с их объединениями и оказывают содействие в обмене туристическими группами;

организуют выступления коллективов художественного творчества и отдельных исполнителей, теле- и кинопросмотры;

проводят экспонатные и книжные выставки, фотовыставки, выставки художественных произведений и изделий народного творчества;

создают общественные советы и клубы по различным направлениям своей деятельности с привлечением к их работе представителей местной общественности и видных деятелей науки и культуры, а также зарубежных представительств организаций государств Сторон и средств массовой информации;

организуют курсы и учебные стажировки по изучению языков и культуры народов своих государств, а также оказывают методическую помощь научным работникам и преподавателям языка и литературы, работающим в местных научных и учебных заведениях;

оказывают содействие при подборе и направлении на учебу и стажировку в свои государства граждан государства пребывания;

содействуют работе ассоциаций и клубов выпускников учебных заведений своего государства в государстве пребывания, способствуют поддержанию связей таких ассоциаций и клубов с этими учебными заведениями, а также организуют семинары для выпускников в государстве пребывания;

обеспечивают работу библиотек и других информационных служб в центрах для заинтересованных организаций и граждан государства пребывания;

сотрудничают с ассоциациями и обществами дружбы, культурными и научными учреждениями, учебными заведениями государства пребывания и культурно-информационными центрами третьих государств.

Центры могут осуществлять и другие виды деятельности, отвечающие целям настоящего Соглашения, в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 6

Центры пользуются правами юридического лица в соответствии с законодательством государства пребывания.

Статья 7

Стороны обеспечивают беспрепятственный доступ общественности на мероприятия, проводимые центрами.

Стороны на основе взаимности принимают необходимые меры по обеспечению безопасности помещений центров, находящегося в них персонала, а также проводимых ими мероприятий.

Статья 8

Центры и их филиалы осуществляют свою деятельность на некоммерческой основе и не ставят своей целью извлечение прибыли. В то же время для покрытия расходов по их содержанию и функционированию (частично либо полностью) центры могут в соответствии с законодательством государства пребывания:

взимать плату за посещение мероприятий, которые они организуют, за обучение на языковых курсах и другие виды деятельности;

продавать периодические издания, каталоги, афиши, программы, книги, картины и репродукции, аудиовизуальные и дидактические материалы независимо от способа записи информации, а также другие предметы, непосредственно имеющие отношение к мероприятиям, которые они организуют, при условии, что это не противоречит правилам торговой деятельности и не нарушает права владельцев интеллектуальной собственности;

иметь в помещениях центров книжные магазины, сувенирные киоски и пункты общественного питания для обслуживания посетителей.

Статья 9

Стороны на основе взаимности будут содействовать друг другу в предоставлении земельных участков, а также в оформлении аренды, приобретении или строительстве зданий (помещений) для центров в соответствии с законодательством государства пребывания.

Работы по проектированию, строительству и обустройству зданий (помещений) центров после получения разрешения на их строительство или обустройство будут осуществляться направляющей Стороной в соответствии с правилами градостроительства государства пребывания. При этом направляющая Сторона вправе самостоятельно назначать подрядчиков на проведение соответствующих работ.

Статья 10

Налоговый режим для центров и их персонала определяется законодательством государства пребывания.

Статья 11

Каждая из Сторон назначает персонал своего центра. Этот персонал может состоять из граждан направляющего государства, государства пребывания или третьего государства. В последнем случае назначение должно быть согласовано с компетентными органами государства пребывания.

Директора центров и их заместители должны быть гражданами направляющего государства. При этом директор центра может иметь дипломатический статус и обладать привилегиями и иммунитетами, предусмотренными Венской конвенцией о дипломатических сношениях 1961 г. для дипломатических агентов.

Численность персонала центров устанавливается по взаимной договоренности.

Стороны информируют друг друга о вступлении сотрудников в должность и о прекращении их работы в центрах.

Статья 12

На сотрудников центров и членов их семей, являющихся гражданами направляющего государства и не проживающих постоянно в государстве пребывания, распространяется трудовое законодательство и режим социального обеспечения направляющего государства.

Статья 13

Каждая из Сторон в случае необходимости оказывает содействие другой Стороне в подборе жилых помещений для сотрудников ее центра.

Статья 14

Спорные вопросы, возникающие в связи с толкованием и применением настоящего Соглашения, будут разрешаться путем переговоров.

Статья 15

Вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, подлежат разрешению в соответствии с международными обязательствами Российской Федерации и Республики Беларусь в рамках иных международных договоров, участниками которых являются оба государства, а также законодательством государства пребывания.

Статья 16

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет. Его действие автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды до тех пор, пока одна из Сторон не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве «10» декабря 2007 г. в двух экземплярах, каждый на русском и белорусском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Беларусь**

